

Document: EB 2008/93/R.21
Agenda: 11(b)(ii)
Date: 24 April 2008
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للسهرين الأولين من عام 2008

المجلس التنفيذي - الدورة الثالثة والتسعون
روما، 24-25 أبريل/نيسان 2008

للعلم

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للعلم.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Munehiko Joya

أمين الخزانة

رقم الهاتف: +39 06 5459 2251

البريد الإلكتروني: m.joya@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للشهرين الأولين من عام 2008

أولاً - موجز تنفيذي

- 1- كان أداء حافظة استثمارات الصندوق إيجابياً خلال الشهرين الأولين من عام 2008، حيث بلغ صافي معدل العائد من الاستثمار 2.20 في المائة لهذه الفترة مقارنة مع معدل عائد مستهدف للفترة قدره 0.58 في المائة (بما يعادل 3.50 في المائة على أساس سنوي). وبلغ صافي عائد الاستثمار للفترة ما يعادل 55 087 000 دولار أمريكي. وقد كفلت سياسات الاستثمار الحصيفة التي اتبعتها الصندوق والصكوك الممتازة في الحافظة، أمن الاستثمار في وجه التقلبات الحادة المستمرة في الأسواق المالية إجمالاً.
- 2- وزادت قيمة حافظة الاستثمارات على أساس الدولارات الأمريكية، خلال الفترة، بما يعادل 105 906 000 دولار أمريكي من ما يعادل 2 501 060 000 دولار أمريكي إلى ما يعادل 2 606 966 000 دولار أمريكي. وكانت العوامل الرئيسية التي أسهمت في تحقيق هذا النمو هي صافي عائد الاستثمار وتحركات أسعار النقد الأجنبي.

ثانياً - مقدمة

- 3- يغطي هذا التقرير عن حافظة استثمارات الصندوق الشهرين الأولين من عام 2008، ويتألف من خمسة أقسام: توزيع الأصول، عائد الاستثمار، معدل العائد ومقارنة الأداء، ومستوى السيولة وإدارة المخاطر. ولما كانت البيانات النهائية المتعلقة بشهر مارس/آذار 2008 لن تتاح سوى بعد الانتهاء من إعداد هذا التقرير، فإن المعلومات عن كامل الربع الأول من عام 2008، والتي تغطي خصائص الأداء، تشكيلة العملات، وقياس المخاطر، ستعرض في ملحق بالتقرير عن الربع الثاني من 2008.

ثالثاً - توزيع الأصول

- 4- يوضح الجدول 1 الحركات المؤثرة على فئات الأصول الرئيسية لحافظة الاستثمارات خلال الشهرين الأولين من عام 2008، ويقارن توزيع أصول الحافظة مع توزيع سياسة الاستثمار.
- 5- وفي نهاية يناير/كانون الثاني 2008، استثمر في الأوراق التجارية مبلغ يعادل تقريباً 18 000 000 دولار أمريكي. ومولت العائدات جزئياً من التحويلات من الحافظة النقدية قصيرة الأجل والقسائم التي بلغت الاستحقاق في حافظة الاستثمارات المحتفظ بها حتى موعد الاستحقاق.
- 6- كان هناك صافي تدفق خارجي، خلال الفترة، بما يعادل نحو 842 000 دولار أمريكي من حافظة الأصول النقدية قصيرة الأجل المدارة داخلياً، تمثل الصرف على القروض والمنح والنفقات الإدارية صافي المقبوضات النقدية والمقبوضات من مساهمات الدول الأعضاء.

7- وزادت حافظة الاستثمارات إلى ما يعادل 2 606 966 000 دولار أمريكي. وتعزى هذه الزيادة إلى تأثير صافي عائد الاستثمار بما يعادل 55 087 000 دولار أمريكي مجتمعاً مع الحركة الإيجابية لأسعار النقد الأجنبي بما يعادل 51 661 000 دولار أمريكي، مما عوض عن صافي التدفقات الخارجية للصرف.

الجدول 1

تحركات النقدية والاستثمارات بحسب الحافظة،

للسهرين الأولين من عام 2008

(المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)

مجموع الأصول	السندات المرتبطة	الحافظة المتنوعة ذات الفائدة الثابتة	السندات حافظة السندات الحكومية	الاستثمارات المتحفظ بها حتى موعد الاستحقاق	سندات تكتيكية قصيرة الأجل ^(ب)	الأصول النقدية قصيرة الأجل ^(أ)	
							الرصيد الافتتاحي (31)
2 501 060	370 237	425 185	1 067 800	427 968	40 351	169 519	ديسمبر/كانون الأول 2004
55 087	12 458	8 889	29 318	3 075	235	1 112	صافي عائد الاستثمار
-	-	-	-	(3 286)	18 304	(15 018)	تحويلات ناجمة عن التوزيع
-	37	21	(13)	(119)	(7)	81	تحويلات ناجمة عن المصروفات
(842)	-	-	-	-	-	(842)	صافي الصرف ^(ع)
51 661	18 452	13	21 946	6 921	1 572	2 757	تحركات أسعار النقد الأجنبي
							الرصيد في ختام المدة
2 606 966	401 184	434 108	1 119 051	434 559	60 455	157 609	(29 فبراير/شباط 2007)
%100.0	%154	%167	%429	%167	%2.3	%6.0	التوزيع الفعلي للأصول
%100.0	%200	%147	%431	%167	-	%5.5	توزيع الأصول حسب سياسات الاستثمار ^(د)
-	%(4.6)	%2.0	%(0.2)	-	%2.3	%0.5	الفرق في توزيع الأصول

(أ) النقدية والودائع لأجل المودعة لدى المصارف، والجاهزة للصرف منها على القروض والمنح والنفقات الإدارية.

(ب) الصكوك للأجل القصير (الودائع لأجل والأوراق التجارية).

(ع) الصرف على القروض والمنح والنفقات الإدارية، صافية من المقبوضات النقدية والمقبوضات من مساهمات الدول الأعضاء.

(د) تشمل مخصصات في سياسة الاستثمار تخصيص 16.7 في المائة للحافظة المحتفظ بها حتى موعد الاستحقاق، والتي تثبت عند مبلغ 400 000 000 دولار أمريكي الأصلي.

رابعاً - عائد الاستثمار

8- حققت استثمارات الصندوق ذات الإيرادات الثابتة بداية طيبة في عام 2008 على الرغم من التقلبات الحادة المستمرة في الأسواق المالية إجمالاً. وحرصاً على الاستقرار المالي، عمد بنك الاحتياطي الفيدرالي في الولايات المتحدة إلى تخفيض معدل الفائدة مرتين، حيث خفض معدل الفائدة من 4.25 في المائة إلى 3.0 في المائة. كذلك خفض بنك إنجلترا معدل الفائدة مرة واحدة، من 5.50 في المائة إلى 5.25 في المائة. وأبقى كل من بنك اليابان والبنك الأوروبي المركزي على معدل الفائدة لديهما على حاله دون تغيير في حين ظل التضخم مصدر انشغالهما الأول. وكان أداء أسواق السندات الحكومية والشركات طيباً خلال الشهرين الأولين من عام 2008، تعبيراً عن طلب المستثمرين القوي على استثمارات ممتازة ومأمونة. كما كان للمخاوف من التضخم أثراً إيجابياً على أسواق السندات المرتبطة بمعدل التضخم، والتي شهدت أداءً قوياً خلال هذه الفترة. وفيما يتعلق بأسواق

العملات، تواصل انخفاض قيمة الدولار الأمريكي مقابل اليورو (-3.69 في المائة) والين الياباني (-6.81 في المائة)، ولكنه ظل مستقراً تقريباً مقابل الجنيه الإسترليني (0.07 في المائة) في أسواق العملات.

9- ويعطي الجدول 2 تفاصيل صافي عائد الاستثمار للشهرين الأولين من عام 2008 بحسب الحافظة. وبلغ صافي العائد العام للاستثمار خلال الفترة ما يعادل 55 087 000 دولار أمريكي، حيث ساهمت فيه جميع الحوافظ بصورة إيجابية.

الجدول 2

صافي عائد الاستثمار بحسب الحافظة،

لشهرين الأولين من عام 2008

(المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)

سندات	الاستثمارات	الحافظة	السندات	سندات	سندات	سندات
تكنيكية	المتحفز بها	المتنوعة	المرتبطة	قصيرة	حافطة النقدية	حافطة النقدية
حتى موعدهم	حافطة السندات	ذات الفائدة	بمعدل	الأجل	قصيرة الأجل	قصيرة الأجل
الاستحقاق	الحكومية	الثابتة	التضخم	مجموع الأصول	مجموع الأصول	مجموع الأصول
3 056	7 781	3 445	1 795	17 220	1 122	الفائدة المتأتية من الاستثمارات ذات
-	2 857	4 582	2 807	10 710	23	الفائدة الثابتة والحسابات المصرفية
-	18 661	880	7 891	27 190	(2)	الأرباح/ الخسائر الرأسمالية المحصلة
(103)	-	-	-	(103)	-	الأرباح/ (الخسائر) غير المحصلة
161	415	161	149	886	-	الاستهلاك/ الزيادة ^(أ)
-	-	-	-	-	-	الإيرادات من إقراض السندات
242	3 114	9 068	12 642	55 903	1 123	المجموع الفرعي: إجمالي
-	-	(132)	(141)	(571)	-	عائد الاستثمار
(2)	(6)	(1)	(1)	(6)	(1)	أتعاب مدراء الاستثمار
(5)	(3)	(3)	(3)	(187)	-	أتعاب الحراسة/رسوم المصاريف
-	-	-	-	4	4	رسوم المشورة المالية وغيرها من
-	-	-	-	-	-	رسوم إدارة الاستثمار
235	3 075	8 889	12 458	55 087	1 112	الضرائب واجبة الاسترداد
-	-	-	-	-	-	صافي عائد الاستثمار

(أ) يمثل مبلغ الاستهلاك لفترة ما جزءاً من الفرق بين السعر المدفوع للشراء وقيمة العائد النهائي للاستثمارات المحتفظ بها حتى موعد الاستحقاق وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

خامساً - معدل العائد ومقارنة الأداء

10- يقاس الأداء بمؤشرات معيارية مستقلة محددة مسبقاً تبين العائد المرتقب من خلال الإدارة السلبية لقطاعات معينة في السوق. والمؤشرات المستخدمة هي جيه بي مورغان (J.P. Morgan) للسندات الحكومية، ودليل ليمن برورز للولايات المتحدة (Lehman Brothers United States) للسندات المتنوعة ذات الفائدة الثابتة ودليل باركليز (Barclays) للسندات المرتبطة بمعدل التضخم.

11- يقارن الجدول 3 بين صافي العائد الفعلي عن الحافظة الإجمالية، وإجمالي العائد المعياري. وبلغ عائد الحافظة 2.20 في المائة خلال الشهرين الأولين من عام 2008، مخصوماً منه نفقات الاستثمار

وباستبعاد تأثير تحركات أسعار النقد الأجنبي. ويمثل هذا أداء إيجابيا للغاية مقابل فترة الشهرين ذاتها من عام 2007، عندما كان عائد إجمالي الحافظة 0.80 في المائة.

الجدول 3

أداء حافظة استثمارات الصندوق بالمقارنة مع الرقم المعياري،
لشهرين الأولين من عام 2008
(نسبة مئوية بالعملة المحلية)

أداء	معدل العائد		للحافضة
	متفوق/ (قاصر)	معباري	
0.07	2.14	2.21	معدل العائد الإجمالي للحافظة الشاملة
-	(0.01)	(0.01)	مخصوصا النفقات
0.07	2.13	2.20	صافي معدل عائد الحافظة الشاملة

سادساً - مستوى السيولة

12- تستلزم سياسة السيولة في الصندوق، التي أقرها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2006، أن تبقى سيولة الصندوق ("أصول عالية السيولة") لفترة التجديد السابع للموارد، فوق مستوى 437 مليون دولار أمريكي.

13- وبلغت الأصول عالية السيولة في حافظة استثمارات الصندوق في 29 فبراير/شباط 2008 ما يعادل 1 337 مليون دولار أمريكي، مما يتجاوز كثيرا الحد الأدنى لمتطلبات السيولة (انظر الجدول 4).

الجدول 4

مستوى السيولة في حافظة استثمارات الصندوق،
في 29 فبراير/شباط 2008
(بملايين الدولارات الأمريكية)

نسبة مئوية	فعلية	
51.3	1 337	الأصول عالية السيولة
8.4	218	الأوراق المالية قصيرة الأجل
42.9	1 119	السندات الحكومية
32.0	835	الأصول بسيولة مقبولة
32.0	835	السندات غير الحكومية
16.7	435	أصول سائلة جزئيا
16.7	435	استثمارات حتى موعد الاستحقاق
100	2 607	إجمالي الحافظة

سابعاً - إدارة المخاطر

14- باستثناء النقدية التشغيلية والاستثمارات التكتيكية قصيرة الأجل والمحافظ بها حتى موعد الاستحقاق، فإن أداء حافظة الاستثمار عرضة لتقلبات السوق. وقد أظهرت مختلف فئات الأصول على مر التاريخ مستويات متباينة من التقلبات التي يشار إليها في كثير من الأحيان باسم "المخاطر". وتقاس التقلبات على أساس الانحرافات المعيارية في عائد الحافظة عن المتوسط. وفي 29 فبراير/شباط عام 2008، بلغت قيمة الانحراف المعياري لحافظة استثمارات الصندوق 1.68 في المائة، بالمقارنة بنسبة 1.78 في المائة لسياسة الاستثمار.

15- والقيمة المعرضة للخطر هي المقياس الذي يستخدمه الصندوق لتقدير الخسارة القصوى التي يمكن، بمستوى ثقة بنسبة 95 في المائة، أن تُمنى بها الحافظة خلال ثلاثة أشهر. ويعرض الجدول 5 القيمة المعرضة للخطر لحافظة استثمارات الصندوق وسياسة الاستثمار في 29 فبراير/شباط عام 2008 وخلال الفترات السابقة.

الجدول 5

القيمة المعرضة للخطر

(أفق التوقعات على مدى ثلاثة أشهر، مستوى الثقة بما يعادل 95%)

سياسة الاستثمار		حافظة الاستثمار		التاريخ
المبلغ (بآلاف الدولارات الأمريكية)	القيمة المعرضة للخطر (%)	المبلغ (بآلاف الدولارات الأمريكية)	القيمة المعرضة للخطر (%)	
38 700	1.5	36 600	1.4	29 فبراير/شباط 2008
35 000	1.4	32 500	1.3	31 ديسمبر/كانون الأول 2007
32 300	1.4	18 000	0.8	31 ديسمبر/كانون الأول 2006

16- في 29 فبراير/شباط 2008، كانت القيمة المعرضة للخطر لحافظة الاستثمارات 1.4 في المائة، وهو ما يزيد قليلاً عن نهاية العام، ولكنه يظل باتساق دون القيمة المعرضة للخطر في سياسة الاستثمار وهي 1.5 في المائة. وينبغي ملاحظة أن القيمة المعرضة للخطر في سياسة الاستثمار تعكس التخصيص المحدد في إطار هذه السياسة (انظر الجدول 1).